



GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF

7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110
 e-mail: post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at, www.frankenau-unterpullendorf.gv.at

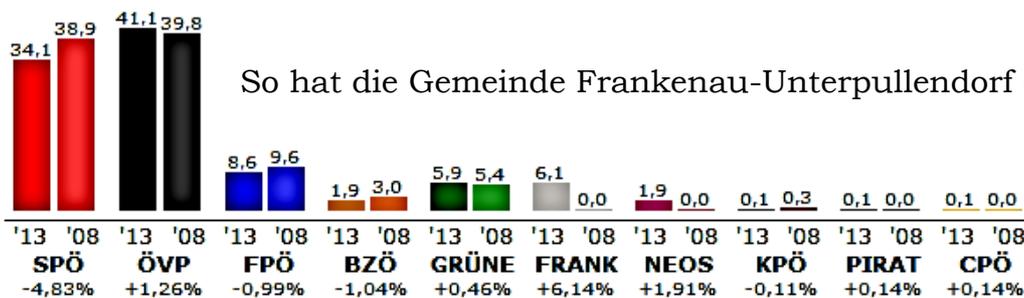
Frankenau-Unterpullendorf, Oktober 2013

Gemeinde-INFO

Sehr geehrte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer!
Poštovani sugradjani, žene, muži, seniori, mladina i dica!

Nationalratswahl 2013

Aus Sicht der Gemeinde sind wir stets bestrebt, Ihnen aktuelle Informationen zu liefern. In dieser Kurzinfor sind wichtige Infos verpackt.



So hat die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf gewählt:

(<http://wahl.bgld.gv.at/wahlen/nr20130929.nsf/vwGEM/10803>)

	2013	2008
	74,62 %	82,36 %
Wahlberechtigte:	997	1.015
Abgegebene Stimmen:	744	836
Gültige Stimmen:	733	814
Ungültige Stimmen:	11	22

	Frankenau	Großmutschen	Kleinmutschen	Unterpullendorf
abgegebene Stimmen	274	102	74	294
ungültig	6	1	0	4
gültig	268	101	74	290
SPÖ	67	45	26	112
ÖVP	155	32	33	81
FPÖ	15	14	12	22
BZÖ	4	0	0	10
GRÜNE	9	5	1	28
FRANK	10	4	1	30
NEOS	7	1	1	5
KPÖ	0	0	0	1
PIRAT	1	0	0	0
CPÖ	0	0	0	1

Ehrenkommandant OBI Hoffmann Martin

Mit 1. Juli 2013 übergab OBI Martin Hoffmann sein Amt als Kommandant der Ortsfeuerwehr Kleinmutschchen an Markus Hoffmann.

Für seine langjährige Tätigkeit für das Feuerwehrwesen, insbesondere für seine Verdienste in der Großgemeinde Frankenau-Unterpullendorf, wurde Martin Hoffmann im Rahmen einer Feier, im Beisein seiner Wegbegleiter der letzten vier Jahrzehnte, geehrt und mit einer Ehrenurkunde seitens der Großgemeinde ausgezeichnet. Als Bürgermeister möchte ich mich nochmals bei Ehrenkommandant OBI Martin Hoffmann herzlichst für die ehrenvollen Dienste im Feuerwehrwesen bedanken.

„Martin, lipa hvala!“



Am Samstag, den 21.09.2013, fand die Abschnittsübung der Feuerwehren des Abschnittes IV in Großmutschchen statt. 130 Feuerwehrkameradinnen und -kameraden haben an dieser Großübung in ihrer Freizeit unentgeltlich teilgenommen. Bei der anschließenden Abschlussbesprechung überreichte Bezirksfeuerwehrkommandant Mag. Rudolf Ferscha an **OBI Stefan Radnasich** und **OBI Martin Hoffmann** Urkunden, in denen beide zu



Ehrenfeuerwehrkommandanten auf Lebenszeit ihrer Feuerwehren ernannt wurden. *An dieser Stelle gratulieren wir beiden Ausgezeichneten!*

Saalvermietung

Die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf stellt ihre Räumlichkeiten (Dorfzentrum Unterpullendorf, Feuerwehrhäuser Klein- und Großmutschchen, Gemeindesaal Frankenau) kostenpflichtig für private Veranstaltungen zur Verfügung. Leider kommt es immer wieder zu terminlichen Überschneidungen. Daher ist es zwingend erforderlich, **rechtzeitig** mit den jeweiligen **Ortsvorstehern in Kontakt** zu treten, um den Saal zu reservieren, um Terminkollisionen zu verhindern.

Aus dem Gemeinderat

Verkauf eines Baugrundstückes in der Miloradić-Siedlung

In der Miloradić-Siedlung in Frankenau konnte wieder ein Bauplatz an eine Familie aus Wien verkauft werden. Somit konnten mittlerweile 14 Bauplätze an Siedlungswillige verkauft werden.

Beschlussfassung über den Beitritt der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf zum neu zu bildenden Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Oberpullendorf

In der Gemeinderatssitzung vom 18. Juli 2013 hat der Gemeinderat einen Grundsatzbeschluss über einen eventuellen Beitritt zum neuzugründenden Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Oberpullendorf/Mittelburgenland gefasst. Nach Zugrundelegung der Kosten (ca. 91 Cent/Einwohner) und des vorgelegten Entwurfes der Satzungen wurde beschlossen, dem Standesamtsverband Oberpullendorf/Mittelburgenland beizutreten. Somit sind die Weichen für den möglichen Start 01.01.2014 gestellt.

Dorfservice Pilotregion Mittelburgenland: Grundsatzbeschluss über eine finanzielle Beteiligung der Gemeinde

Für das Projekt „Dorfservice“ sind mehrere Informationsveranstaltungen abgehalten worden, wo mit den interessierten Nachbargemeinden eine mögliche Umsetzung des Projektes diskutiert wurde. Es wurde auch eine Informationsveranstaltung in unserer Großgemeinde abgehalten, wobei sich das Interesse in Grenzen hielt. Aufgrund der nicht unerheblichen finanziellen Kosten wurde beschlossen, sich zum jetzigen Zeitpunkt nicht am Projekt „Dorfservice“ zu beteiligen.

Umfahrungsstraße Thermengebiet: Bericht des Bürgermeisters

Am 04. September 2013 fand in der Gemeinde Lutzmannsburg eine Besprechung bezüglich der Umfahrung des Thermengebietes statt, wo in Anwesenheit von Vertretern der WIBAG, der Bgld Landesregierung sowie der Gemeinden Lutzmannsburg und Frankenau-Unterpullendorf die mögliche Umsetzung der Thermenumfahrung besprochen wurde. Eine zweite Besprechung fand am 19. September 2013 statt, bei der mögliche Finanzierungsvarianten besprochen wurden. Aus Sicht des Gemeinderates Frankenau-Unterpullendorf sollen weitere Gespräche stattfinden, wo erreicht werden soll, dass nur absolut notwendige Baumaßnahmen gesetzt werden, um so die Baukosten möglichst niedrig zu halten.

Stand der Planungsarbeiten über die Sanierung des Gemeindeamtes

Dem Gemeinderat wurden seitens der Arbeitsgruppe die Entwürfe für die Umbauarbeiten des Gemeindeamtes vorgelegt. Diese wurden diskutiert und für gut befunden. Im Erdgeschoß sollen sich ausschließlich die Räumlichkeiten des Gemeindeamtes befinden. Im Obergeschoß sollen 3 Wohnungen mit jeweils ca. 75 m² Wohnfläche entstehen. Der Gemeinderat sprach sich auch dafür aus, dass der Keller saniert (trockengelegt) werden soll. Als weiterer Schritt soll eine Kostenschätzung aufgrund dieser Entwürfe erstellt werden.

Laufende Projekte: Die Asphaltierung Brvica konnte bereits abgeschlossen werden. Die Asphaltierung Güterweg und Parkplätze beim Kindergarten Kleinmutschen läuft derzeit. Die Elektrikerarbeiten betreffend Straßenbeleuchtungserweiterung sind im Gange.

Erste Hilfe Auffrischkurs

Der **Sanitätskreis Lutzmannsburg-Frankenau/Unterpullendorf** organisiert einen Auffrischkurs für unsere Bevölkerung!

Dieser **8-stündige Kurs** würde am **Samstag 11. Jänner 2014** stattfinden.

Jeder Teilnehmer erhält ein Zertifikat. Bei einer Mindestteilnehmeranzahl von 18 Personen beträgt der Kursbeitrag ca. € 36,-/Person.

Wer Interesse an einer Teilnahme hat, möge sich

bis Ende November 2013 im Gemeindeamt unter 02615/87278 anmelden. (Obfrau-Stv. Angelika Mileder)

QI GONG

Vježbe za zdravlje – Gesundheitsübungen
iz Kine aus China

početak/Beginn: 10. okt. 2013

na četvrtke/ donnerstags

i u drugom tjednu još mogućnost za početak
Auch in der 2. Woche noch Einstiegmöglichkeit

Dolnja Pulja/Unterpullendorf

od 18.45 – 19.45h

ognjobranski stan/ Feuerwehrhaus

cijena/Preis: 50€ za/für 8 tjedana/ Wochen
tečaj pelja/ Kursleiterin: Jelka Perušić



Geschriebensteinwanderung 2013

Die Wandergruppe Unterpullendorf veranstaltet am **Sonntag, den 20. Oktober 2013**, wieder die bereits traditionelle Herbstwanderung.

Treffpunkt und **Abmarsch ist um 07:00 Uhr** vor der Fa. Zlatarich in Unterpullendorf. Unser Weg führt uns wieder über Hochstraß (Frühschoppen) nach Lockenhaus, wo die Möglichkeit zum Mittagessen besteht. Danach gehen wir über den Geschriebenstein nach Rechnitz. Um ca. 16:30 Uhr erreichen wir Rechnitz, wo wir uns mit einem guten Tropfen Wein und einer guten Jause beim Heurigen für unsere Mühen belohnen. Bis Lockenhaus ist die Strecke Kinderwagen- und Fahrradtauglich. Es sind auch Teiletappen möglich.

Für den Rücktransport ist selber zu sorgen.
(Erwin Schattovich)

**Allen Studenten, Schülern,
insbesondere den Tafelklasslern,
wünsche ich auf diesem Weg viel
Spaß, Freude und Erfolg im neuen
Schuljahr!**

**Bürgermeister/ načelnik
Anton BLAZOVICH**

0664/53 37 902



Schultütenfest Kindergarten 2013

Termine/Veranstaltungen

12. Oktober 2013	Schnitzessen der FF Frankenau
12. Oktober 2013	Herbstfest des SC Unterpullendorf
<i>Besuchen Sie auch die Erntedankfeste unserer Pfarren!</i>	

Diese Gemeinde-Info und weitere wichtige Informationen finden Sie auch unter
www.frankenau-unterpullendorf.gv.at